



MINI WOK SET SMWS 1000 A1

(GB) (IE) (NI) (CY)

MINI WOK SET

Operating instructions

(DE) (AT) (CH)

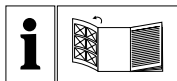
MINI-WOK-SET

Bedienungsanleitung

(GR) (CY)

ΣΕΤ ΓΟΥΟΚ ΜΙΝΙ ΚΑΙ ΚΡΕΠΙΕΡΑ

Οδηγίες χρήσης



GB IE NI CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

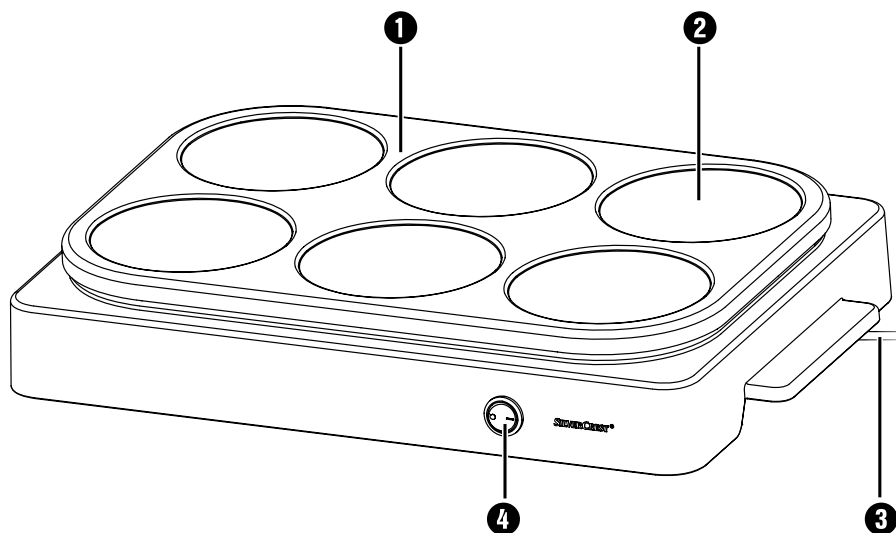
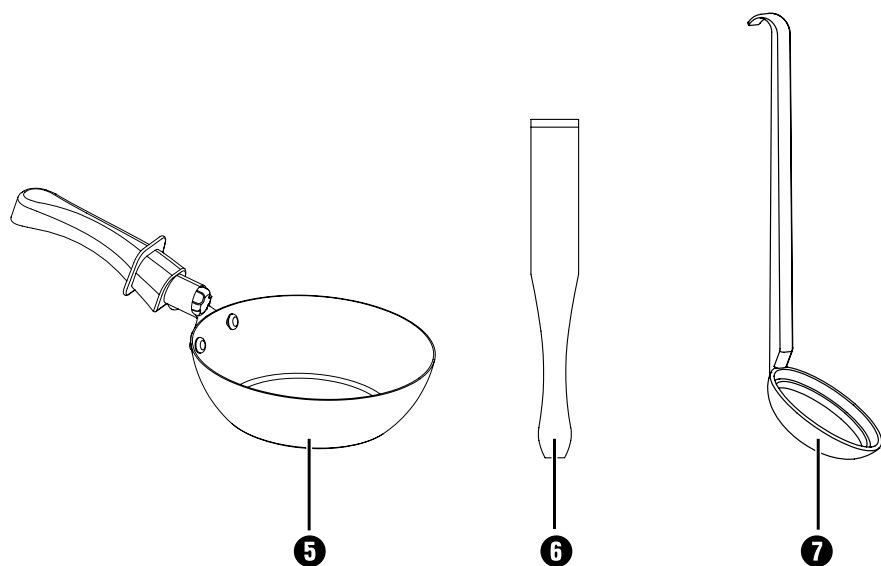
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/IE/NI/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	29

A**B**

Contents

Introduction	2
Intended use	2
Package contents and transport inspection	2
Safety information	3
Appliance description	7
Technical specifications	7
Function	7
Setting up	8
Before first use	8
Operation	8
Using the wok pans	9
Using the hobs	10
After cooking	10
Cleaning and care	11
Storage	12
Troubleshooting	12
Disposal	12
Kompernass Handels GmbH warranty	13
Service	14
Importer	14

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This appliance is designed exclusively for preparing food in the wok pans and cooking egg dishes on the round hobs of the hotplate. This appliance is intended exclusively for indoor use in domestic households. Do not use it for commercial purposes.

Package contents and transport inspection

WARNING! RISK OF INJURY!

Risk of suffocation!

► Do not allow children to play with packaging materials.

- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the box.
- 2) Remove all packaging materials as well as any protective films and labels from the appliance.

NOTE

► Check the package for completeness and signs of visible damage. If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact Customer Service.

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Basic appliance with removable hotplate
- 6 wok pans
- 6 wooden spatulas
- 1 ladle
- Operating instructions

Safety information

DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Check the appliance for visible damage before use. Do not use a appliance that has been damaged or dropped.
- ▶ Do not expose the appliance to rain, and never use it in a humid or wet environment. Take steps to ensure the mains cable never becomes wet or moist during use.
- ▶ The appliance must be connected to a mains socket with a protective earth.
- ▶ The voltage of the power source must correspond with the details given on the type plate of the appliance.
- ▶ Use only the mains cable provided to operate the appliance.
- ▶ Never insert objects made of metal or other electrically conductive materials into the plug contacts for the mains cable.
- ▶ Do not allow the mains cable to come into contact with hot parts of the appliance. Never use the appliance near naked flames, a hotplate or a heated oven.
- ▶ The mains cable must be checked for signs of damage at regular intervals. If the mains cable is damaged, the appliance may no longer be used.
- ▶ Do not allow the appliance to come into contact with moisture such as rain or water.
- ▶ Never touch the appliance or the mains cable with wet hands.



Never immerse the appliance in water or any other liquids! There is a risk of fatal electric shock if residual liquids come into contact with live components during operation.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ This appliance may be used by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks.
- ▶ This appliance shall not be used by children younger than 8 years of age.
- ▶ This appliance may be used by children aged 8 and older if they are constantly supervised.
- ▶ Cleaning and user maintenance may not be carried out by children.
- ▶ The appliance and its mains cable must be kept away from children younger than 8 years old.
- ▶ Do not allow children to use the appliance as a toy.
- ▶ Set up the appliance as close as possible to an electrical power socket. Make sure that the mains plug can be reached quickly in case of danger and that the mains cable does not constitute a tripping hazard.
- ▶ The appliance should be set up in a stable location using the handles to avoid spillage of hot liquids.



Caution! Hot surface! The exposed surfaces (hotplate and wok pans) can become extremely hot during operation.

- ▶ Do not relocate or move the appliance while it is in operation or when the wok pans are on the hot hotplate.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ After use, allow the appliance to cool down completely before cleaning it! Risk of burns!
- ▶ Do not use the wok pans to make soup. The wok pans are too flat for this, and the soup could boil over extremely quickly!
- ▶ Never pour water into heated fat or oil in the wok pans while cooking! This can cause flashing and possibly a fire. People in the vicinity of the appliance could also be seriously burned.
- ▶ Fats and oils can catch fire quickly if they are overheated. Never try to extinguish burning fats or oils with water! This can cause flashing, which can also ignite furniture, curtains, etc. People in the vicinity of the appliance could also be seriously burned. To extinguish burning fats and oils...
 - 1) Remove the plug from the mains power socket immediately.
 - 2) Smother the flames by placing a lid, a metal bowl or a fire blanket over the wok pans.
- ▶ In an emergency, pull the plug out of the power socket immediately. Pull the plug itself, not the mains cable.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use an external timer switch or a separate remote control system to operate the appliance.
- ▶ Never leave the appliance unattended during operation.
- ▶ Ensure that the appliance, the mains cable and the plug do not come into contact with heat sources such as hotplates or naked flames.

CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use charcoal or similar fuels to operate the appliance.
- ▶ Do not use metal tools such as knives, forks, etc. when removing food from the hobs or wok pans, as these may damage the non-stick coating. If the non-stick coating is damaged, stop using the appliance.
- ▶ Operate the appliance only with the original accessories supplied.
- ▶ Do not use the wok pans as cooking utensils on other heat sources (e.g. on cookers), otherwise they may be irreparably damaged.
- ▶ Do not place any cookware other than the wok pans on the hotplate. This could irreparably damage the implements and/or the appliance.

Appliance description

See fold-out page for illustrations.

Figure A:

- ❶ Hotplate
- ❷ Hob
- ❸ Mains cable (removable)
- ❹ On/Off switch

Figure B:

- ❺ Wok pans
- ❻ Wooden spatula
- ❼ Ladle

Technical specifications

Power supply	220–240 V ~ (AC), 50–60 Hz
Power consumption	1000 W
	All of the parts of this appliance that come into contact with food are food-safe.

Function

With this mini-wok set...

- you can cook food gently at high temperatures;
- most of the vitamins and nutrients are retained in the food due to short cooking times and high heat;
- foods can be prepared with little or no fat;
- each person can prepare their own food to their own taste;
- you can prepare crêpes, egg dishes or pancakes directly on the hobs ❷ of the hotplate ❶.

Setting up

WARNING! RISK OF FIRE!

To avoid the risk of damage caused by heat and the risk of fire in the immediate vicinity of the appliance when it is switched on, always ensure that...

- ▶ the appliance is always at least 50 cm away from walls, furniture and other objects while in use;
- ▶ no objects are suspended above the appliance while it is in use (e.g. lamps);
- ▶ there are no easily inflammable objects (e.g. materials/textiles) in the vicinity of the appliance while it is in use;
- ▶ the mains cable ❸ and the hotplate ❶ are not located close to hot surfaces or naked flames;
- ▶ the mains cable ❸ cannot come into contact with the hotplate ❶;
- ▶ no moisture and/or liquids can get into the hotplate ❶. Otherwise there is a risk of fire and electric shock!

Place the appliance on a clean and level heat-resistant surface. Each person should have unimpaired access to the wok pans ❺.

Before first use

- 1) Clean all parts of the appliance that come into contact with food regularly as described in the section "**Cleaning and care**". Make sure that all parts are completely dry before operating the appliance.
- 2) Set up the appliance as described in the section **Setting up**.

Operation

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ The appliance and the accessories in use become very hot during operation. Touch only the controls and the handles during operation.

- 1) Plug the mains cable ❸ into the hotplate ❶.
- 2) Insert the plug into a mains power socket.
- 3) Switch the appliance on using the On/Off switch ❹. The integrated operating light lights up.
- 4) Preheat the appliance for about 8–10 minutes without the wok pans ❺.

NOTE

- ▶ The first time the appliance heats up, a small amount of smoke and odour may result from production-related residues. This is normal and is completely harmless. Ensure sufficient ventilation; for example, by opening a window.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not leave the appliance on when you are not preparing food. Switch it off during longer breaks and do not switch it on again until you want to continue cooking.

Using the wok pans

⚠ WARNING! RISK OF FIRE!

- ▶ Never place aluminium foil or other materials between the hotplate ❶ and the wok pans ❺. This can cause irreparable damage to the appliance. There is also a risk of fire.
- 1) Place the wok pans ❺ into the round hobs ❷. Make sure that the wok pans ❺ are standing safely and upright in the recesses.
 - 2) Add a little oil or fat to the wok pans ❺ and heat them briefly.
 - 3) Place the desired ingredients into the wok pans ❺ and cook them according to your preferences. Use the wooden spatulas ❻ provided to turn the food.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not cut food or its ingredients in the wok pans ❺. If you use metal cutlery, the non-stick coating of the wok pans ❺ will be scratched and become unusable.
- 4) Remove the wok pans ❺ from the appliance as soon as the ingredients are cooked.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Apart from the insulated handles, the wok pans ❺ are very hot! Therefore, only touch them by the handle!
 - ▶ Place the wok pans ❺ only on heat-resistant surfaces.
- 5) Use a wooden spatula ❻ to push the contents of the wok pan ❺ onto your plate.
- You can now refill the wok pans ❺ and put them back on the hotplate ❶.

Using the hobs

You can also use the appliance to cook crêpes or thin pancakes directly on the hobs ❷.

- 1) Coat or brush the hobs ❷ with a little fat or oil.
- 2) Pour the batter for the crêpes or pancakes into the hobs ❷ with the ladle ❶.

NOTE

- ▶ Do not fill the ladle ❶ beyond the marking. This allows you to optimally adjust the amount of batter to the capacity of the hobs ❷. Nevertheless, make sure that liquid ingredients do not overflow over the edge.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ The ladle ❶ is not heat-resistant. Do not leave it on the hotplate ❶. Never touch the hot hotplate ❶ with the ladle. The plastic can melt at high temperatures.

- 3) Turn the crêpes or pancakes halfway through cooking with the wooden spatula ❸.

NOTE

- ▶ Remove any food residue that has stuck to the hobs ❷ immediately using the wooden spatula ❸ before preparing more food or placing the wok pans ❹ on them.

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not add sweet ingredients such as jam, syrup or sugar to the hobs ❷. Add them after cooking, i.e. when the crêpes are on the plates. Sugary ingredients can burn and make cleaning difficult. They may also damage the appliance.
- ▶ Do not use metal tools such as knives, forks, etc. when removing food from the hobs ❷ or the wok pans ❹ as they can damage the non-stick coating. If the non-stick coating is damaged, stop using the appliance.

After cooking

When you have finished using the appliance, switch it off by pressing the On/Off switch ❹. Remove the plug from the mains socket and allow the appliance to cool down completely.

Cleaning and care

DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- Before cleaning the appliance, disconnect the power plug from the mains power socket! There is a risk of electric shock!



- Never immerse the appliance in water or other liquids!

WARNING! RISK OF INJURY!

- Always allow the hotplate **1** and the wok pans **5** to cool down before cleaning them. There is a risk of burns!

ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

- Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. These can irreparably damage the surfaces and render the non-stick coating unusable.

NOTE

- It is best to clean the appliance as soon as it has cooled down. This makes it easier to remove food residues.



- The ladle **7** is dishwasher-safe. We recommend placing it in the top basket of the dishwasher and making sure it does not get caught.

- 1) Use the wooden spatula **6** to remove as much food residue as possible from the wok pans **5**.
- 2) Clean the wok pans **5**, the wooden spatula **6** and the ladle **7** thoroughly in warm water with a little washing up liquid. For stubborn residues, soak the wok pans **5** in warm washing-up water. Rinse them off afterwards with fresh water. Do not leave the wooden spatulas **6** to soak in dishwasher and do not clean them in the dishwasher.
- 3) Clean the hotplate **1** and the surface of the appliance with a damp sponge or cloth. If necessary, apply a mild detergent to the cloth and wipe off afterwards with a cloth moistened only with water. Dry everything properly.
- 4) Ensure that all parts are completely dry before putting the appliance away or operating it again.

Storage

- After it has cooled down, store the cleaned appliance in a dust-free and dry location.

Troubleshooting

Fault	Cause	Solution
The appliance is not working.	The mains cable ❸ is not properly connected to the appliance.	Plug the mains cable ❸ correctly into the hotplate ❶.
	The plug ❸ is not connected to the power supply.	Insert the plug ❸ into a wall socket.
	The mains power socket is defective.	Use a different mains power socket.
	The appliance is defective.	Contact the Customer Service department.

If the malfunction cannot be corrected using one of the suggestions above, or if you have found some other kind of malfunction, please contact our Customer Service department.

Disposal



Never dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

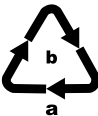
Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please comply with all applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Observe the labels on the different packaging materials and separate them as needed. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 383170_2110 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 383170_2110.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: kompernass@lidl.ie

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 383170_2110

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	16
Προβλεπόμενη χρήση	16
Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς	16
Υποδείξεις ασφαλείας	17
Περιγραφή συσκευής	21
Τεχνικά χαρακτηριστικά	21
Λειτουργία	21
Τοποθέτηση	22
Πριν από την πρώτη χρήση	22
Χειρισμός	22
Χρήση των τηγανιών γουόκ	23
Χρήση των υποδοχών μαγειρέματος	24
Μετά το μαγείρεμα	24
Καθαρισμός και φροντίδα	25
Αποθήκευση	26
Αποκατάσταση σφαλμάτων	26
Απόρριψη	26
Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH	27
Σέρβις	28
Εισαγωγέας	28

Εισαγωγή



Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής.

Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για το μαγείρεμα τροφίμων στα τηγάνια γουόκ και για μαγείρεμα αυγών σκραμπλ στις στρογγυλές υποδοχές της εστίας μαγειρέματος. Η συσκευή αυτή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.

Παραδοτέος εξοπλισμός και έλεγχος μεταφοράς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

Κίνδυνος ασφυξίας!

- Τα υλικά συσκευασίας δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται από τα παιδιά για παιχνίδι.

- 1) Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευής και τις οδηγίες χρήσης από το κουτί.
- 2) Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας καθώς και ενδεχόμενες μεμβράνες και αυτοκόλλητα από τη συσκευή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητά του και για εμφανείς ζημιές. Σε περίπτωση ελλιπούς παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελλιπούς συσκευασίας ή λόγω μεταφοράς, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Η συσκευή παραδίδεται με τα ακόλουθα εξαρτήματα:

- Βασική συσκευή με μη αφαιρούμενη εστία μαγειρέματος
- 6 Τηγάνια γουόκ
- 6 Ξύλινες σπάτουλες
- 1 Κουτάλα
- Οδηγίες χρήσης

Υποδείξεις ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!

- ▶ Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για εμφανείς φθορές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- ▶ Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή και ποτέ μην τη χρησιμοποιείτε σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον. Προσέχετε ώστε το καλώδιο δικτύου να μην βρέχεται και να μην υγραίνεται ποτέ κατά τη λειτουργία.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να συνδέεται σε μια πρίζα με γείωση προστασίας.
- ▶ Η τάση της πηγής ρεύματος πρέπει να συμφωνεί με τις πληροφορίες επάνω στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- ▶ Για να λειτουργήσετε τη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο το εσώκλειστο καλώδιο.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα ή άλλα αγωγίμα υλικά στις επαφές σύνδεσης για το καλώδιο δικτύου.
- ▶ Προστατεύετε το καλώδιο δικτύου από τυχόν επαφή με καυτά τμήματα της συσκευής. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ακάλυπτη φλόγα, θερμαντική πλάκα ή σε ζεστό φούρνο.
- ▶ Το καλώδιο πρέπει να ελέγχεται τακτικά για σημάδια φθορών. Στην περίπτωση που το καλώδιο έχει υποστεί φθορές, η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον.
- ▶ Η συσκευή δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με υγρασία, όπως βροχή ή υγρότητα.
- ▶ Ποτέ μην πιάνετε τη συσκευή ή το καλώδιο δικτύου με βρεγμένα χέρια.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!



Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά! Διαφορετικά, μπορεί να υπάρξει κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία, εάν καταλήξουν υπολείμματα υγρών σε εξαρτήματα που βρίσκονται υπό τάση κατά τη λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους επακόλουθους κινδύνους.
- ▶ Η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά ηλικίας μεταξύ 0 και 8 ετών.
- ▶ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, εφόσον επιτηρούνται συνεχώς.
- ▶ Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά.
- ▶ Η συσκευή και το καλώδιο σύνδεσής της πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Τοποθετείτε τη συσκευή όσο το δυνατόν πιο κοντά σε μια πρίζα. Φροντίζετε ώστε το βύσμα, σε περίπτωση κινδύνου, να είναι γρήγορα προσβάσιμο και το καλώδιο δικτύου να μην αποτελεί παγίδα για να σκοντάψετε.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε μια σταθερή θέση με τις λαβές, ώστε να αποφεύγεται χύσιμο του καυτού υγρού.



Προσοχή! Καυτή επιφάνεια! Οι προσβάσιμες επιφάνειες (εστία μαγειρέματος και τηγάνια γουόκ) μπορεί να γίνουν πολύ καυτές κατά τη λειτουργία!

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- ▶ Μην αλλάζετε θέση ή μετακινείτε τη συσκευή όση ώρα βρίσκεται σε λειτουργία ή εάν τα τηγάνια γουόκ βρίσκονται επάνω στην καυτή εστία μαγειρέματος.
- ▶ Αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει μετά τη χρήση, πριν την καθαρίσετε! Κίνδυνος εγκαύματος!
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τα τηγάνια γουόκ για να μαγειρεύετε σούπες σε αυτά. Τα τηγάνια γουόκ είναι πολύ ρηχά για κάτι τέτοιο και συνεπώς οι σούπες μπορεί να υπερχειλίσουν γρήγορα!
- ▶ Κατά το μαγείρεμα ποτέ μη ρίχνετε νερό σε καυτό λίπος ή λάδι μέσα στα τηγάνια γουόκ! Σε μία τέτοια περίπτωση δημιουργείται μεγάλη φλόγα, η οποία μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Εκτός αυτού, τα άτομα που βρίσκονται κοντά στη συσκευή μπορεί να υποστούν βαριά εγκαύματα.
- ▶ Το λίπος και το λάδι μπορεί να πιάσουν γρήγορα φωτιά σε περίπτωση υπερθέρμανσης. Σε καμία περίπτωση μη δοκιμάσετε να σβήσετε λίπος ή λάδι που έχουν πάρει φωτιά με νερό! Σε μία τέτοια περίπτωση δημιουργείται μεγάλη φλόγα, μέσω της οποίας η φωτιά μπορεί να μεταφερθεί σε έπιπλα, κουρτίνες, κλπ. Εκτός αυτού, τα άτομα που βρίσκονται κοντά στη συσκευή μπορεί να υποστούν βαριά εγκαύματα. Για να σβήσετε λίπος ή λάδι που έχει πάρει φωτιά...
 - 1) Βγάλτε αμέσως το βύσμα από την πρίζα.
 - 2) Σβήστε τις φλόγες τοποθετώντας ένα καπάκι, ένα μεταλλικό μπολ ή μια κουβέρτα για φωτιά επάνω στα τηγάνια γουόκ.
- ▶ Σε περίπτωση κινδύνου, τραβήξτε αμέσως το βύσμα από την πρίζα. Τραβάτε από το φιν, όχι από το ίδιο το καλώδιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό τηλεχειριστήριο για τον χειρισμό της συσκευής.
- ▶ Επιτηρείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή, το καλώδιο ή το βύσμα δεν έρχονται σε επαφή με πηγές θερμότητας, όπως μάτια κουζίνας ή φλόγες.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε κάρβουνα ή παρόμοια υλικά ανάφλεξης για να λειτουργήσετε τη συσκευή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία, όπως μαχαίρια, πιρούνια, κτλ., όταν αφαιρείτε τα προϊόντα ψησίματος από τις υποδοχές μαγειρέματος ή από τα τηγάνια γουόκ, διότι αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντικολλητική επίστρωση. Σε περίπτωση που υποστεί ζημιά η αντικολλητική επίστρωση, διακόψτε τη χρήση της συσκευής.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τα παραδοτέα γνήσια εξαρτήματα.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τα τηγάνια γουόκ ως μαγειρικό σκεύος επάνω σε άλλες πηγές θερμότητας (π.χ. μάτια κουζίνας), διότι αλλιώς μπορεί να υποστούν ανεπανόρθωτη βλάβη.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε άλλες μαγειρικές συσκευές από τα τηγάνια γουόκ επάνω στην εστία μαγειρέματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη βλάβη στα πιατικά ή στη συσκευή.

Περιγραφή συσκευής

Για Εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα.

Εικόνα Α:

- ❶ Εστία μαγειρέματος
- ❷ Στρογγυλή υποδοχή μαγειρέματος
- ❸ Καλώδιο δικτύου (αφαιρούμενο)
- ❹ Διακόπτης On/Off

Εικόνα Β:

- ❺ Τηγάνια γουόκ
- ❻ Ξύλινη σπάτουλα
- ❼ Κουτάλα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση δικτύου	220-240 V ~ (εναλλασσόμενο ρεύμα), 50-60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	1000 W
	Όλα τα εξαρτήματα αυτής της συσκευής που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα μπορούν να χρησιμοποιούνται με ασφάλεια στα τρόφιμα.

Λειτουργία

Με το μίνι σετ γουόκ ...

- μπορείτε να μαγειρέψετε με υγιεινό τρόπο φαγητά σε υψηλή θερμοκρασία.
- διατηρούνται σε μεγάλο βαθμό οι βιταμίνες και οι θρεπτικές ουσίες των υλικών, λόγω των σύντομων χρόνων μαγειρέματος σε υψηλές θερμοκρασίες.
- μπορείτε να ετοιμάσετε φαγητά χωρίς ή με ελάχιστη προσθήκη λίπους.
- μπορεί ο καθένας να ετοιμάσει ο ίδιος τα υλικά που επιθυμεί.
- μπορείτε να μαγειρέψετε κρέπες, αυγά σκραμπλ ή τηγανίτες απευθείας επάνω στις στρογγυλές υποδοχές μαγειρέματος ❷ της εστίας μαγειρέματος ❶.

Τοποθέτηση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!

Για την αποφυγή επίδρασης της θερμότητας και του κινδύνου πυρκαγιάς στο περιβάλλον της ενεργοποιημένης συσκευής, φροντίστε ώστε ...

- η ενεργοποιημένη συσκευή να έχει γύρω - γύρω πάντα μια απόσταση τουλάχιστον 50 εκ. από τοίχους, έπιπλα και άλλα αντικείμενα.
- επάνω από την ενεργοποιημένη συσκευή να μην είναι κρεμασμένα αντικείμενα (π.χ. λυχνίες).
- κοντά στην ενεργοποιημένη συσκευή να μην υπάρχουν εύφλεκτα υλικά (π.χ. υφάσματα/ρουχισμός).
- το καλώδιο δικτύου ❸ και η εστία μαγειρέματος ❶ να μην βρίσκονται κοντά σε καυτές επιφάνειες και φλόγες.
- το καλώδιο δικτύου ❸ να μην έρχεται σε επαφή με την εστία μαγειρέματος ❶.
- να μην εισέρχεται υγρασία και/ή υγρά στην εστία μαγειρέματος ❶. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας!

Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια θερμανθεκτική, καθαρή και επίπεδη επιφάνεια. Όλα τα άτομα θα πρέπει να φτάνουν χωρίς πρόβλημα στα τηγάνια γουόκ ❺.

Πριν από την πρώτη χρήση

- 1) Καθαρίστε όλα τα εξαρτήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Καθαρισμός και φροντίδα». Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι πλήρως στεγνά, προτού θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
- 2) Τοποθετήστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο «Τοποθέτηση».

Χειρισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Η συσκευή και τα χρησιμοποιούμενα αξεσουάρ υπερθερμαίνονται κατά τη λειτουργία. Κατά τη λειτουργία, αγγίζετε μόνο τα στοιχεία χειρισμού και τις λαβές.

- 1) Περάστε το καλώδιο δικτύου ❸ στην εστία μαγειρέματος ❶.
- 2) Συνδέστε το βύσμα σε μια πρίζα.
- 3) Ενεργοποιήστε τη συσκευή με τον διακόπτη ON/OFF ❹. Ανάβει η ενσωματωμένη λυχνία λειτουργίας.
- 4) Αφήστε τη συσκευή να θερμανθεί για περ. 8-10 λεπτά χωρίς τηγάνια γουόκ ❺.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Κατά το πρώτο ζέσταμα της συσκευής, μπορεί να υπάρξουν υπολείμματα λόγω κατασκευής, όπως και μικρή ανάπτυξη καπνού και οσμής. Αυτό είναι φυσιολογικό και πλήρως ασκίνδυνο. Φροντίζετε για επαρκή αερισμό ανοίγοντας για παράδειγμα ένα παράθυρο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μην αφήνετε τη συσκευή συνεχώς ενεργοποιημένη όταν δεν μαγειρεύετε φαγητά. Απενεργοποιείτε την σε μεγάλα διαλείμματα και ενεργοποιείτε την πάλι όταν θέλετε να συνεχίσετε με το μαγείρεμα.

Χρήση των τηγανιών γουόκ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!

- Ποτέ μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο ή άλλα αντικείμενα μεταξύ της εστίας μαγειρέματος ❶ και των τηγανιών γουόκ ❷. Αλλιώς, μπορεί να προκληθούν ανεπανόρθωτες βλάβες στη συσκευή. Εκτός αυτού υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- 1) Τοποθετήστε τα τηγάνια γουόκ ❷ στις στρογγυλές υποδοχές μαγειρέματος ❷. Προσέξτε ώστε τα τηγάνια γουόκ ❷ να στέκονται με ασφάλεια και ίσια επάνω στις κοιλότητες.
 - 2) Βάλτε λίγο λάδι ή λίπος στα τηγάνια γουόκ ❷ και αφήστε να ζεσταθούν για λίγο.
 - 3) Στη συνέχεια, προσθέστε στα τηγάνια γουόκ ❷ τα επιθυμητά υλικά και μαγειρέψτε σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Για το γύρισμα των τροφίμων, χρησιμοποιείτε την εσώκλειστη ξύλινη σπάτουλα ❸.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μη χρησιμοποιείτε τα τηγάνια γουόκ ❷ για να κόβετε σε αυτά φαγητά ή συστατικά τους. Εάν χρησιμοποιείτε μεταλλικά μαχαιροπήρουνα, η αντικολλητική επιστρώση των τηγανιών γουόκ ❷ γρατζουνίζεται και καταστρέφεται.
- 4) Βγάλτε τα τηγάνια γουόκ ❷ από τη συσκευή, μόλις μαγειρευτούν τα υλικά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Τα τηγάνια γουόκ ❷ είναι πολύ καυτά, εκτός από το σημείο της μονωμένης λαβής! Γι' αυτό, πιάνετε τα μόνο από τη λαβή!
- Τοποθετείτε τα τηγάνια γουόκ ❷ μόνο επάνω σε θερμανθηκτικές επιφάνειες.

- 5) Σπρώξτε το περιεχόμενο των τηγανιών γουόκ ❷ στο πιάτο σας με τη βοήθεια της ξύλινης σπάτουλας ❸.

Τώρα, μπορείτε να γεμίσετε ξανά τα τηγάνια γουόκ ❷ και να τα τοποθετήσετε πάλι επάνω στην εστία μαγειρέματος ❶.

Χρήση των υποδοχών μαγειρέματος

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και για να ψήσετε κρέπες ή λεπτές τηγανίτες απευθείας επάνω στις στρογγυλές υποδοχές μαγειρέματος ❷.

- 1) Επαλείψτε τις στρογγυλές υποδοχές μαγειρέματος ❷ με λίγο λίπος ή λάδι.
- 2) Χύστε τη ζύμη για τις κρέπες ή τις τηγανίτες με την κουτάλα ❶ στις στρογγυλές υποδοχές μαγειρέματος ❷.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Μη γεμίζετε την κουτάλα ❶ πάνω από τη σήμανση. Μόνο έτσι επιτυγχάνετε τη βέλπιστα ποσότητα ζύμης για τη χωρητικότητα των στρογγυλών υποδοχών μαγειρέματος ❷. Προσέξτε ωστόσο ώστε τα υγρά συστατικά να μην ξεχειλίζουν από τα άκρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Η κουτάλα ❶ δεν είναι θερμανθηκτική. Μην την αφήνετε επάνω στην εστία μαγειρέματος ❶. Ποτέ μην αγγίζετε την καυτή εστία μαγειρέματος ❶ με την κουτάλα. Το πλαστικό μπορεί να λιώσει υπό την επήρεια υψηλής θερμότητας.
- 3) Γυρίστε τις κρέπες ή τις τηγανίτες μετά το ήμισυ του χρόνου μαγειρέματος με την ξύλινη σπάτουλα ❸.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Απομακρύνετε αμέσως ενδεχόμενα υπολείμματα τροφίμων που έχουν κολλήσει στις υποδοχές μαγειρέματος ❷ με την ξύλινη σπάτουλα ❸, προτού μαγειρέψετε και άλλα φαγητά ή τοποθετήσετε εκεί πάνω τα τηγάνια γουόκ ❺.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μην προσθέτετε γλυκά υλικά όπως μαρμελάδα, σιρόπι ή ζάχαρη επάνω στις υποδοχές μαγειρέματος ❷ αλλά βάζετε τα αυτά μετά το μαγείρεμα όταν οι κρέπες έχουν σερβιριστεί στα πιάτα. Αλλιώς, τα υλικά που περιέχουν ζάχαρη θα καούν και ο καθαρισμός θα είναι δύσκολος. Εκτός αυτού, η συσκευή μπορεί να υποστεί φθορά.
- Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία, όπως μαχαίρια, πιρούνια, κτλ., όταν αφαιρείτε τα προϊόντα ψησίματος από τις υποδοχές μαγειρέματος ❷ ή από τα τηγάνια γουόκ ❺, διότι αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην αντικολλητική επιστρώση. Σε περίπτωση που υποστεί ζημιά η αντικολλητική επιστρώση, διακόψτε τη χρήση της συσκευής.

Μετά το μαγείρεμα

Εάν δεν χρειάζεστε άλλο τη συσκευή, απενεργοποιήστε την μέσω πίεσης του διακόπτη ON/OFF ❹, αποσυνδέστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το βύσμα από την πρίζα δικτύου και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.

Καθαρισμός και φροντίδα

ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ!

- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!



Ποτέ μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Αφήνετε πάντα την εστία μαγειρέματος ❶ και τα τηγάνια γουόκ ❺ να κρυσταλώνουν πρώτα, προτού τα καθαρίσετε. Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος!

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!

- Μη χρησιμοποιείτε τριβικά ή επιθετικά απορρυπαντικά. Διαφορετικά, ενδέχεται να διαβρωθούν ανεπανόρθωτα οι επιφάνειες και να αχρηστευτεί η αντικολητική επίστρωση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Κατά προτίμηση, καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μόλις κρυώσει. Έτσι, υπολείμματα τροφίμων απομακρύνονται ευκολότερα.



Η κουτάλα ❷ ενδείκνυται για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων. Είναι καλύτερα να την τοποθετείτε στο επάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων και να φροντίζετε ώστε να μην υπάρχει περίπτωση να μαγκώσει πουθενά.

- 1) Απομακρύνετε τα χοντρά υπολείμματα φαγητού με την ξύλινη σπάτουλα ❸ από τα τηγάνια γουόκ ❺.
- 2) Πλύνετε καλά τα τηγάνια γουόκ ❺, την ξύλινη σπάτουλα ❸ και την κουτάλα ❷ σε ζεστό νερό και με ένα ήπιο απορρυπαντικό. Σε επίμονα υπολείμματα τροφίμων, μουλιάζετε τα τηγάνια γουόκ ❺ σε ζεστό νερό πλύσης. Ξεπλένετε στη συνέχεια με καθαρό νερό. Οι ξύλινες σπάτουλες ❸ δεν επιτρέπεται να παραμένουν μέσα στο νερό πλύσης και να καθαρίζονται στο πλυντήριο πιάτων.
- 3) Καθαρίζετε την εστία μαγειρέματος ❶ και την επιφάνεια της συσκευής με ένα νωπό σφουγγάρι ή πανί. Εφόσον απαιτείται, προσθέστε ένα ήπιο απορρυπαντικό στο πανί και σκουπίστε με ένα πανί βρεγμένο μόνο με νερό. Στεγνώνετέ τα όλα καλά.
- 4) Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι πλήρως στεγνά, προτού αποθηκεύσετε τη συσκευή ή συνεχίσετε με τη λειτουργία της.

Αποθήκευση

- Αποθηκεύετε την κρύα, καθαρή συσκευή σε έναν στεγνό χώρο χωρίς σκόνη.

Αποκατάσταση σφαλμάτων

Σφάλμα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δε λειτουργεί.	Το καλώδιο δικτύου ❸ δεν έχει συνδεθεί σωστά στη συσκευή.	Συνδέστε σωστά το καλώδιο δικτύου ❸ στην εστία μαγειρέματος ❶.
	Το βύσμα δικτύου ❸ δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	Εισάγετε το βύσμα ❸ σε μια πρίζα.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Χρησιμοποιήστε άλλη πρίζα.
	Η συσκευή είναι ελαττωματική.	Απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

Εάν οι βλάβες δεν διορθώνονται με τις ανωτέρω αναφερόμενες λύσεις ή εάν διαπιστώσετε άλλα είδη βλαβών, απευθυνθείτε στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας.

Απόρριψη



Σε καμία περίπτωση μην απορρίπτετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU.

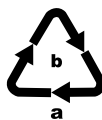
Απορρίπτετε τη συσκευή μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης. Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με την αρμόδια εγκατάσταση διάθεσης απορριμμάτων.



Για τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών υπηρεσιών ανακύκλωσης.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λάβετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίστε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (a) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και πότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 383170_2110 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια επικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 383170_2110 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις



Σέρβις Ελλάδα

Tel.: 00800 490826606

E-Mail: kompernass@lidl.gr



Σέρβις Κύπρος

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 383170_2110

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	30
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	30
Lieferumfang und Transportinspektion	30
Sicherheitshinweise	31
Gerätebeschreibung	35
Technische Daten	35
Funktion	35
Aufstellen	36
Vor dem ersten Gebrauch	36
Bedienen	36
Wok-Pfännchen nutzen	37
Kochmulden nutzen	38
Nach dem Kochen	38
Reinigen und Pflegen	39
Aufbewahrung	40
Fehlerbehebung	40
Entsorgung	40
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	41
Service	42
Importeur	42

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient ausschließlich dem Zubereiten von Lebensmitteln in den Wok-Pfännchen und dem Garen von Eierspeisen auf den runden Kochmulden der Kochplatte. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung im Innenbereich von privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

Lieferumfang und Transportinspektion

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Erstickungsgefahr!

- Verpackungsmaterialien dürfen von Kindern nicht zum Spielen verwendet werden.

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuelle Schutzfolien und Aufkleber vom Gerät.

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an den Kunden-Service.

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Basisgerät mit nicht abnehmbarer Kochplatte
- 6 Wok-Pfännchen
- 6 Holzspatel
- 1 Schöpflöffel
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ▶ Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- ▶ Das Gerät muss an eine Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
- ▶ Die Spannung der Stromquelle muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Benutzen Sie nur das mitgelieferte Netzkabel, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Stecken Sie niemals Gegenstände aus Metall oder aus anderen stromleitenden Materialien in die Steckkontakte für das Netzkabel.
- ▶ Schützen Sie das Netzkabel vor Berührungen mit heißen Geräteteilen. Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer offenen Flamme, einer Heizplatte oder eines beheizten Ofens.
- ▶ Das Netzkabel muss regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Falls das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht mit Feuchtigkeit, wie Regen oder Nässe, in Berührung kommen.
- ▶ Berühren Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals mit nassen Händen.

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Hier kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag entstehen, wenn im Betrieb Flüssigkeitsreste auf spannungsführende Teile gelangen.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Dieses Gerät darf nicht von Kindern zwischen 0 und 8 Jahren benutzt werden.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden.
- ▶ Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Stellen Sie das Gerät möglichst in der Nähe einer Steckdose auf. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker bei Gefahr schnell erreichbar ist und die Netzleitung nicht zur Stolperfalle werden kann.
- ▶ Das Gerät sollte in einer stabilen Lage mit den Handgriffen aufgestellt werden, um das Verschütten der heißen Flüssigkeit zu vermeiden.



Vorsicht! Heiße Oberfläche!
Die berührbaren Oberflächen (Kochplatte und Wok-Pfännchen) können während des Betriebs sehr heiß werden.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Versetzen oder bewegen Sie das Gerät nicht, solange es in Betrieb ist oder wenn die Wok-Pfännchen sich auf der heißen Kochplatte befinden.
- ▶ Lassen Sie das Gerät nach dem Gebrauch abkühlen, bevor Sie es reinigen! Verbrennungsgefahr!
- ▶ Verwenden Sie die Wok-Pfännchen nicht, um darin Suppen zu kochen. Die Wok-Pfännchen sind dafür zu flach, daher können Suppen schnell überkochen!
- ▶ Gießen Sie während des Kochens niemals Wasser in erhitztes Fett bzw. Öl in die Wok-Pfännchen! Dabei entsteht eine Stichflamme und es kann zu einem Brand kommen. Außerdem können sich Personen in der Nähe des Gerätes schwerste Verbrennungen zuziehen.
- ▶ Fett und Öl können bei Überhitzung schnell Feuer fangen. Versuchen Sie unter keinen Umständen, brennendes Fett bzw. Öl mit Wasser zu löschen!
Dabei entsteht eine Stichflamme, durch die das Feuer auf Möbel, Gardinen etc. übergreifen kann. Außerdem können sich Personen in der Nähe des Gerätes schwerste Verbrennungen zuziehen.
Um brennendes Fett bzw. Öl zu löschen...
 - 1) Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus.
 - 2) Ersticken Sie die Flammen, indem Sie einen Deckel, eine Metallschüssel oder eine Löschdecke auf die Wok-Pfännchen legen.
- ▶ Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Ziehen Sie am Stecker selbst, nicht am Netzkabel.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirksystem, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Lassen Sie das Gerät während des Betriebes niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker nicht mit heißen Quellen, wie Kochplatten oder offenen Flammen, in Berührung kommen.
- ▶ Benutzen Sie keine Kohle oder ähnliche Brennstoffe, um das Gerät zu betreiben.
- ▶ Benutzen Sie keine metallischen Werkzeuge wie Messer, Gabel usw., wenn Sie Gargut von den Kochmulden oder aus den Wok-Pfännchen nehmen, da diese die Antihaftbeschichtung beschädigen können. Wenn die Antihaftbeschichtung beschädigt ist, benutzen Sie das Gerät nicht weiter.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Originalzubehör.
- ▶ Benutzen Sie die Wok-Pfännchen nicht als Kochgeschirr auf anderen Heizquellen (z.B. auf Herdplatten), da sie sonst irreparabel beschädigt werden können.
- ▶ Stellen Sie niemals anderes Kochgeschirr als die Wok-Pfännchen auf die Kochplatte. Das kann das Geschirr oder das Gerät irreparabel beschädigen.

Gerätebeschreibung

Abbildungen siehe Ausklappseite.

Abbildung A:

- ❶ Kochplatte
- ❷ Runde Kochmulde
- ❸ Netzkabel (abnehmbar)
- ❹ Ein-/Aus-Schalter

Abbildung B:

- ❺ Wok-Pfännchen
- ❻ Holzspatel
- ❼ Schöpflöffel

Technische Daten

Netzspannung	220-240 V ~ (Wechselstrom), 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Funktion

Mit dem Mini-Wok-Set ...

- können Sie Speisen bei großer Hitze schonend garen;
- bleiben durch kurze Garzeiten bei hohen Temperaturen Vitamine und Nährstoffe der Zutaten weitestgehend erhalten;
- können Sie Speisen ohne oder mit nur geringer Zugabe von Fett zubereiten;
- kann jede Person die von ihr gewünschten Zutaten selber zubereiten;
- können Sie Crêpes, Eierspeisen oder Pfannkuchen direkt auf den runden Kochmulden ❷ der Kochplatte ❶ zubereiten.

Aufstellen

WARNUNG! BRANDGEFAHR!

Um Schäden durch Hitzeeinwirkung und Brandgefahr in der Umgebung des eingeschalteten Gerätes zu verhindern, sorgen Sie dafür, dass ...

- ▶ das eingeschaltete Gerät rundum stets einen Abstand von mindestens 50 cm zu Wänden, Möbelstücken und anderen Gegenständen hat;
- ▶ über dem eingeschalteten Gerät keine Gegenstände hängen (z. B. Lampen);
- ▶ sich in der Nähe des eingeschalteten Gerätes keine leicht entflammbaren Materialien (z. B. Stoffe/Textilien) befinden;
- ▶ das Netzkabel ❸ und die Kochplatte ❶ sich nicht in der Nähe von heißen Oberflächen und offenen Flammen befinden;
- ▶ das Netzkabel ❸ nicht mit den Kochplatte ❶ in Berührung kommt;
- ▶ keine Feuchtigkeit und/oder Flüssigkeiten in die Kochplatte ❶ gelangen. Anderenfalls besteht Brandgefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlag!

Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige, saubere und ebene Fläche. Alle Personen sollten problemlos an die Wok-Pfännchen ❺ heranreichen können.

Vor dem ersten Gebrauch

- 1) Reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmittel in Berührung kommen, wie im Kapitel „**Reinigen und Pflegen**“ beschrieben. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- 2) Stellen Sie das Gerät auf, wie im Kapitel „**Aufstellen**“ beschrieben.

Bedienen

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Das Gerät und das verwendete Zubehör werden während des Betriebs sehr heiß. Berühren Sie während des Betriebs nur die Bedienelemente und die Griffe.

- 1) Stecken Sie das Netzkabel ❸ an der Kochplatte ❶ ein.
- 2) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 3) Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter ❹ ein. Die integrierte Betriebsleuchte leuchtet auf.
- 4) Lassen Sie das Gerät ca. 8-10 Minuten ohne Wok-Pfännchen ❺ aufheizen.

HINWEIS

- Beim erstmaligen Aufheizen des Gerätes kann es durch fertigungsbedingte Rückstände zu leichter Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und völlig ungefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, öffnen Sie z. B. ein Fenster.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Lassen Sie das Gerät nicht durchgehend eingeschaltet, wenn Sie keine Speisen zubereiten. Schalten Sie es bei längeren Pausen aus und erst wieder ein, wenn Sie weiter kochen wollen.

Wok-Pfännchen nutzen**⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!**

- Legen Sie niemals Alufolie oder andere Gegenstände zwischen Kochplatte ❶ und Wok-Pfännchen ❺. Das kann zu irreparablen Schäden am Gerät führen. Außerdem besteht Brandgefahr.
- 1) Setzen Sie die Wok-Pfännchen ❺ in die runden Kochmulden ❷. Achten Sie dabei darauf, dass die Wok-Pfännchen ❺ sicher und gerade in ihren Vertiefungen stehen.
 - 2) Geben Sie etwas Öl oder Fett in die Wok-Pfännchen ❺ und lassen Sie es kurz erhitzen.
 - 3) Geben Sie die gewünschten Zutaten in die Wok-Pfännchen ❺ und garen Sie sie nach Ihren Vorlieben. Benutzen Sie zum Wenden der Speisen die mitgelieferten Holzspatel ❻.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie die Wok-Pfännchen ❺ nicht, um darin Speisen oder deren Zutaten zu schneiden. Wenn Sie Besteck aus Metall benutzen, wird die Antihalt-Beschichtung der Wok-Pfännchen ❺ zerkratzt und damit unbrauchbar.
- 4) Nehmen Sie die Wok-Pfännchen ❺ von dem Gerät herunter, sobald die Zutaten gar sind.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Die Wok-Pfännchen ❺ sind, außer am isolierten Griff, sehr heiß! Fassen Sie diese daher nur am Griff an!
 - Stellen Sie die Wok-Pfännchen ❺ nur auf hitzebeständigen Unterlagen ab.
- 5) Schieben Sie den Inhalt der Wok-Pfännchen ❺ mit Hilfe des Holzspatels ❻ auf Ihren Teller.
- Sie können die Wok-Pfännchen ❺ nun neu befüllen und wieder auf die Kochplatte ❶ stellen.

Kochmulden nutzen

Sie können das Gerät auch zum Backen von Crêpes oder dünnen Pfannkuchen direkt auf den runden Kochmulden ❷ nutzen.

- 1) Bestreichen oder bepinseln Sie die runden Kochmulden ❷ mit etwas Fett oder Öl.
- 2) Gießen Sie den Teig für die Crêpes oder die Pfannkuchen mit dem Schöpflöffel ❷ in die runden Kochmulden ❷.

HINWEIS

- Füllen Sie den Schöpflöffel ❷ nicht über die Markierung hinaus. Nur so ist die Teigmenge optimal auf das Fassungsvermögen der runden Kochmulden ❷ abgestimmt. Achten Sie trotzdem darauf, dass flüssige Zutaten nicht über den Rand laufen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Der Schöpflöffel ❷ ist nicht hitzebeständig. Lassen Sie diese nicht auf der Kochplatte ❶ liegen. Berühren Sie niemals die heiße Kochplatte ❶ mit dem Schöpflöffel. Das Plastik kann bei hoher Hitzeeinwirkung schmelzen.
- 3) Wenden Sie die Crêpes oder die Pfannkuchen nach der Hälfte der Garzeit mit dem Holzspatel ❸.

HINWEIS

- Entfernen Sie eventuelle Speisereste, die auf den Kochmulden ❷ haften geblieben sind, sofort mit dem Holzspatel ❸, bevor Sie weitere Speisen zubereiten oder die Wok-Pfännchen ❹ darauf setzen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Geben Sie keine süßen Zutaten wie Konfitüre, Sirup oder Zucker auf die Kochmulden ❷, sondern fügen Sie sie erst nach dem Garen hinzu, wenn die Crêpes auf den Tellern sind. Zuckerhaltige Zutaten würden sonst anbrennen und die Reinigung erschweren. Außerdem kann dadurch das Gerät beschädigt werden.
- Benutzen Sie keine metallischen Werkzeuge wie Messer, Gabel usw., wenn Sie Gargut von den Kochmulden ❷ oder aus den Wok-Pfännchen ❹ nehmen, da diese die Antihaftbeschichtung beschädigen können. Wenn die Antihaftbeschichtung beschädigt ist, benutzen Sie das Gerät nicht weiter.

Nach dem Kochen

Wenn Sie das Gerät nicht weiter benötigen, schalten Sie es aus durch Drücken des Ein-/Aus-Schalters ❹, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Reinigen und Pflegen

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!



- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Kochplatte **1** und die Wok-Pfännchen **5** immer erst abkühlen, bevor Sie sie reinigen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen irreparabel beschädigen und die Antihafbeschichtung unbrauchbar machen.

HINWEIS

- Reinigen Sie das Gerät am besten sofort nach dem Abkühlen. Dann lassen sich Lebensmittelreste leichter entfernen.



- Der Schöpflöffel **7** ist spülmaschinengeeignet. Legen Sie sie am besten in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, dass sie nicht eingeklemmt wird.

- 1) Entfernen Sie grobe Speisereste mit dem Holzspatel **6** aus den Wok-Pfännchen **5**.
- 2) Spülen Sie die Wok-Pfännchen **5**, die Holzspatel **6** und den Schöpflöffel **7** gründlich in warmem Wasser und mit einem milden Spülmittel. Bei hartnäckig anhaftenden Speiseresten weichen Sie die Wok-Pfännchen **5** in warmem Spülwasser ein. Spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser ab. Die Holzspatel **6** dürfen nicht im Spülwasser liegen bleiben und nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.
- 3) Reinigen Sie die Kochplatte **1** und die Oberfläche des Gerätes mit einem feuchten Schwamm oder Tuch. Geben Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel auf das Tuch und wischen Sie mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch nach. Trocknen Sie alles gut ab.
- 4) Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind, bevor Sie das Gerät wegräumen oder wieder in Betrieb nehmen.

Aufbewahrung

- Bewahren Sie das abgekühlte, gereinigte Gerät an einem staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Netzkabel ❸ ist nicht richtig am Gerät angeschlossen.	Stecken Sie das Netzkabel ❸ richtig an der Kochplatte ❶ ein.
	Der Netzstecker ❸ ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stecken Sie den Netzstecker ❸ in eine Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Benutzen Sie eine andere Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.

Sollten sich die Störungen nicht mit oben stehenden Lösungen beheben lassen oder, wenn Sie andere Arten von Störungen feststellen, wenden Sie sich an unseren Kunden-Service.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbonn gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbonn) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 383170_2110 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 383170_2110 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 383170_2110

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen:
03/2022 · Ident.-No.: SMWS1000A1-122021-2

IAN 383170_2110